



Republika e Kosovës
Republika Kosova - Republic of Kosovo
Qeveria - Vlada - Government

**PROJEKTLIGJI PËR RATIFIKIMIN E MARRËVESHJES PËR NJOHJEN E KUALIFIKIMEVE PROFESIONALE
TË MJEKËVE, STOMATOLOGËVE DHE ARKITEKTËVE NË KONTEKSTIN E MARRËVESHJES SË
TREGËTISË SË LIRË TË EVROPËS QENDRORE¹**

**DRAFT LAW ON RATIFICATION OF THE AGREEMENT ON THE RECOGNITION OF PROFESSIONAL
QUALIFICATIONS OF DOCTORS OF MEDICINE, DOCTORS OF DENTAL MEDICINE AND ARCHITECTS IN
THE CENTRAL EUROPEAN FREE TRADE AGREEMENT CONTEXT²**

**NACRT ZAKONA O RATIFIKACIJI UGOVOR O PRIZNAVANJU PROFESIONALNIH KVALIFIKACIJA
DOKTORA MEDICINE, DOKTORA DENTALNE MEDICINE I ARHITEKATA U KONTEKSTU SPORAZUMA O
SLOBODNOJ TRGOVINI U CENTRALNOJ EVROPI³**

¹ Projektligji për ratifikimin e Marrëveshjes për Njohjen e Kualifikimeve Profesionale të Mjekëve, Stomatologëve dhe Arkitektëve në Kontekstin e Marrëveshjes së Tregëtisë së Lirë të Evropës Qendrore është miratuar në mbledhjen e 127-të të Qeverisë së Republikës së Kosovës, me Vendimin Nr. 07/127, të datës 08.02.2023.

² Draft Law on ratification of the Agreement on the Recognition of Professional Qualifications of Doctors of Medicine, Doctors of Dental Medicine and Architects in the Central European Free Trade Agreement Context was approved on the 127th meeting of the Government of Kosovo, with the Decision No. 07/127, dated 08.02.2023.

³ Nacrt Zakona o Ratifikaciji Ugovor o Priznavanju Profesionalnih Kvalifikacija Doktora Medicine, Doktora Dentalne Medicine i Arhitekata u Kontekstu Sporazuma o Slobodnoj Trgovini u Centralnoj Evropi usvojen je na 127 sednicu Vlade Kosova, sa Odlukom Br. 07/127, datum 08.02.2023.

Kuvendi i Republikës së Kosovës, Në mbështetje të Nenit 65 (1) të Kushtetutës së Republikës së Kosovës, Miraton: LIGJ PËR RATIFIKIMIN E MARRËVESHJES PËR NJOHJEN E KUALIFIKIMEVE PROFESIONALE TË MJEKËVE, STOMATOLOGËVE DHE ARKITEKTËVE NË KONTEKSTIN E MARRËVESHJES SË TREGËTISË SË LIRË TË EVROPËS QENDRORE Neni 1 Qëllimi Qëllimi i këtij ligji është ratifikimi i Marrëveshjes për Njohjen e Kualifikimeve Profesionale të Mjekëve, Stomatologëve dhe Arkitektëve në kontekstin e Marrëveshjes së Tregëtisë së Lirë të Evropës Qendrore.	The Assembly of the Republic of Kosovo, In support of Article 65 (1) of the Constitution of the Republic of Kosovo, Approves: LAW ON RATIFICATION OF THE AGREEMENT ON THE RECOGNITION OF PROFESSIONAL QUALIFICATIONS OF DOCTORS OF MEDICINE, DOCTORS OF DENTAL MEDICINE AND ARCHITECTS IN THE CENTRAL EUROPEAN FREE TRADE AGREEMENT CONTEXT Article 1 Purpose The purpose of this law is to ratify the Agreement on the Recognition of Professional Qualifications of Doctors of Medicine, Doctors of Dental Medicine and Architects in the Central European Free Trade Agreement context.	Skupština Republike Kosovo, Na osnovu člana 65. (1) Ustava Republike Kosovo, Usvaja: ZAKONA O RATIFIKACIJI UGOVOR O PRIZNAVANJU PROFESIONALNIH KVALIFIKACIJA DOKTORA MEDICINE, DOKTORA DENTALNE MEDICINE I ARHITEKATA U KONTEKSTU SPORAZUMA O SLOBODNOJ TRGOVINI U CENTRALNOJ EVROPI Član 1 Svrha Svrha ovog Zakona jeste ratifikovanje Ugovor o Priznavanju Profesionalnih Kvalifikacija Doktora Medicine, Doktora Dentalne Medicine i Arhitekata u kontekstu Sporazuma o Slobodnoj Trgovini u Centralnoj Evropi.
---	---	---

Neni 2 Ratifikimi i Marrëveshjes Marrëveshja për Njohjen e Kualifikimeve Profesionale të Mjekëve, Stomatologëve dhe Arkitektëve në kontekstin e Marrëveshjes së Tregëtisë së Lirë të Evropës Qendrore konsiderohet e ratifikuar me hyrjen në fuqi të këtij ligji. Marrëveshja dhe shtojcat e saj janë pjesë integrale të këtij ligji. Neni 3 Hyrja në fuqi Ky ligj hyn në fuqi në ditën e publikimit në Gazetën Zyrtare të Republikës së Kosovës. Glauk Konjufca Kryetar i Kuvendit të Republikës së Kosovës	Article 2 Ratification of the Agreement The Agreement on the Recognition of Professional Qualifications of Doctors of Medicine, Doctors of Dental Medicine and Architects in the Central European Free Trade Agreement context shall be considered ratified upon the entry into force of this law. The agreement and its annexes are an integral part of this law. Article 3 Entry into force This law shall enter into force on the day of publication in the Official Gazette of the Republic of Kosovo. Glauk Konjufca The President of the Assembly of the Republic of Kosovo	Član 2 Ratifikacija Sporazuma Ugovor o Priznavanju Profesionalnih Kvalifikacija Doktora Medicine, Doktora Dentalne Medicine i Arhitekata u kontekstu Sporazuma o Slobodnoj Trgovini u Centralnoj Evropi smatra se ratifikovanim stupanjem na snagu ovog Zakona. Sporazum i njegovi prilozi su sastavni deo ovog Zakona. Član 3 Stupanje na snagu Ovaj Zakon stupa na snagu na dan objavljivanja u Službenom listu Republike Kosovo. Glauk Konjufca Predsednik Skupštine Republike Kosovo
---	--	---